

Ω
OMEGA
Speedmaster

X-33 MARSTIMER

OPERATING INSTRUCTIONS

Fabricant / Manufacturer / Hersteller

OMEGA SA

Rue Jakob-Stämpfli 96

CH-2502 Bienne

Switzerland

目录

引言	348
特别建议	348
环境保护	351
欧米茄全球保修	352
使用方法	354
显示	354
按钮和表冠	355
切换和设定	356
不同功能之间切换	357
功能	
UTC - 世界标准时间	358
T1 & T2 - 时区	360
MTC - 火星标准时间	362
M1 & M2 - 火星时区	363
MET - 任务已用时间	365
PET (PE1、PE2 & PE3) - 阶段已用时间	367
AL1、AL2 & AL3 - 闹铃	370
CHR - 计时	372
TMR - 定时	374
STE / STM - 地球和火星上的真太阳时	377
特殊功能	380

铃声	383
任务	384
词汇	389
故障排除	390
图示	391

Speedmaster X-33 Marstimer 是与欧洲航天局 (European Space Agency , ESA) 合作设计的特别表款，用于管理和跟踪前往火星的探测任务。

其丰富的功能可实现对这种火星探测任务各个阶段的跟踪，从起飞到着陆火星；另外还可告知火星上巡视器所在位置的本地时间以及着陆火星后过去了多少 sol⁽¹⁾ (火星太阳日)。Speedmaster X-33 Marstimer 还具备丰富的日常功能，例如可以用来管理一个项目或一趟旅程的各个阶段。

Speedmaster X-33 Marstimer 的制造获得了欧洲航天局 (ESA) 的许可，受以下专利保护：

- 标题 ELECTRONIC WATCH FOR SPACE AND/OR SURFACE EXPLORATION
- 申请号 PCT/EP2020/061140
- 发布号 WO2021/213640A1

欧洲航天局 (ESA) 是一家政府间组织，因此不参与 Speedmaster X-33 Marstimer 的生产和/或销售。

⁽¹⁾ sol 的意思是“火星太阳日”，一单位的 sol 就是指火星上的一天，时长 24 小时 39 分 35.244 秒。

引言 特别建议

若要保证我的欧米茄腕表连续多年正常运转，我需要如何做？



磁场：切勿将您的腕表置于磁体、扬声器、冰箱或平板电脑电子套上，因为它们所生成的强大磁场可能干扰腕表。



在海水中浸过后：务必以清水冲洗腕表。



撞击：避免使腕表遭受物理撞击或任何其他碰撞，也避免遭遇热冲击。



表冠：将表冠推回空挡位置，以防止机械装置进水。



清洁：对于金属表链、橡胶表带和防水表壳，请使用牙刷和肥皂水清洁，然后用软布拭干。



化学物质：避免腕表直接接触溶剂、清洁剂、香水、化妆品、驱蚊剂等，因为它们可能损坏表带、表壳或密封圈。



温度：避免使腕表暴露于极端温度（高于60°C或140°F，低于0°C或32°F）或者温度波动大的环境。



防水性能：永远无法绝对保证腕表的防水性能。尤其是，密封圈老化或表冠意外遭遇撞击都可能影响防水性能。正如我们服务说明所规定，我们建议每年由欧米茄授权服务中心对您的腕表进行一次防水性能测试。



按钮：切勿在水下操作按钮，以防止机械装置进水。



不同表带尺寸：对于皮革、橡胶和织物表带，您可从欧米茄专卖店、欧米茄授权销售店或欧米茄官网omegawatches.com选购各种不同尺寸。



表链长度调节：您可以要求欧米茄专卖店或其授权服务中心为您调节表链长度。将有专员为您测量腕围，并指导您如何使腕表佩戴舒适度达到最优。



间隔多久进行一次检修和保养？

同任何精密仪器一样，腕表需要定期检修和保养，以确保其正常运转。我们无法规定这种维护的频率，因为频率完全取决于表款、气候以及不同表主对自己腕表的保护情况。一般而言，应每5到8年检修一次腕表，具体取决于其使用条件。



如果我的腕表需要电池或更换方面的服务，应联系谁？

建议联系欧米茄授权服务中心或欧米茄授权经销商。他们具备执行此类操作所必需的工具和设备，且会以专业的方式进行必要检查。此外，这些专业人员能够保证他们的工作符合欧米茄所应用和明确规定的严苛质量标准。

如果电池耗尽，必需尽快更换，以此防止泄露危险，避免损坏机芯。您腕表随附的保修卡上标明了电池类型。

关于纽扣式锂离子电池的重要须知：



警告

使电池远离孩童

吞咽可能导致化学灼伤、软组织穿孔甚至死亡。吞咽两小时内就可能发生严重灼伤。如果吞咽，请立即就医。

环境保护



寿命终结的石英表的回收和处理*

该符号表示该产品不得作为生活垃圾处理。必须送至经过授权的回收点。遵守该程序，您将为保护环境和人类健康做出贡献。对材料进行回收再利用将有助于保护自然资源。

* 适用于欧洲共同体成员国以及施行类似法规的国家。

致中华人民共和国客户，内容依据《电子电气产品有害物质使用限制管理办法》编制

下表为电子表中所含有害物质，依据标准 SJ/T 11364 编制

下表中所列物质仅存在于腕表内部，不会和佩戴者接触。因此，并不会对腕表的佩戴者产生健康或安全问题。

部件名称	有毒有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴联苯醚 (PBDE)
铜合金材质手表内部零部件	X	O	O	O	O	O
易切削钢材材质手表内部零部件	X	O	O	O	O	O
封闭微晶体高熔点焊料 (不适用于所有表款)	X	O	O	O	O	O
带有压电装置的腕表机芯中的玻璃或陶瓷 (电容器中的介电陶瓷除外) 中有铅	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。



本标志中间的数字代表腕表的环保使用期限 (依据标准SJ/Z 11388确定)。在任何情况下，该标志均不应视为改变或延长制造商或销售商的保修责任。

欧米茄全球保修

欧米茄*按照以下质保条款，承诺自您购买之日起，为所有2018年7月1日后购买的欧米茄*腕表，提供六十个月（60）的质保服务。

欧米茄的全球质保服务涵盖顾客所购买的欧米茄腕表交付时所存在的材质和制作缺陷（“缺陷”）。只是经欧米茄表的授权零售商完整且准确地填妥质保卡，并注明购买日期和盖章后（“有效的质保卡”），本质保服务方可生效。

质保期间，凭有效的质保卡您有权要求通过修理的方式免费排除缺陷。如果修理无法恢复您购买的欧米茄表之正常的使用状态，欧米茄保证为您更换一款相同或类似的欧米茄表。对于所有在2018年7月1日后购买的腕表，更换后的腕表的质保服务自被更换腕表购买之日起六十个月（60）后终止。

质保服务不涵盖：

- 电池的使用寿命；
- 正常的磨损和老化（例如：表面的刮损；颜色的改变和 / 或非金属材料如皮质、纤维质和橡胶质的表带或表链的改变）；
- 因非正常使用 / 滥用、粗心大意、过失、意外（撞击、敲击、挤压、表面破损及其它）、不正确使用、不遵守欧米茄提供的使用说明而造成的腕表任何部件的任何损坏；
- 任何种类的间接损失，例如由于使用欧米茄表或由于欧米茄表的缺陷、不精确而造成的任何间接损失；
- 由任何未经授权的人士拆动过的欧米茄表（诸如：更换电池、提供保养服务和维修）或在欧米茄控制之外被改变了原始状态的欧米茄表。

在上述质保服务之外，欧米茄明示排除购买者任何其它针对它的请求权，例如在质保服务之外要求损害赔偿，但强制性法律规定赋予购买者针对制造者的权利除外。

上述制造者的保质服务：

- 独立于任何销售者可能提供的保证，对该类保证销售者应独自承担一切责任。
- 不影响购买者针对销售者所享有的权利或购买者根据强制性法律规定可能享有的针对销售者的权利。

欧米茄的特约维修中心保证为您的欧米茄表提供优质的保养服务。如果您的欧米茄表需要任何服务，请联系欧米茄表的授权零售商或任何一家欧米茄网站上列举的欧米茄授权维修中心。它们能保证提供符合欧米茄标准的服务。

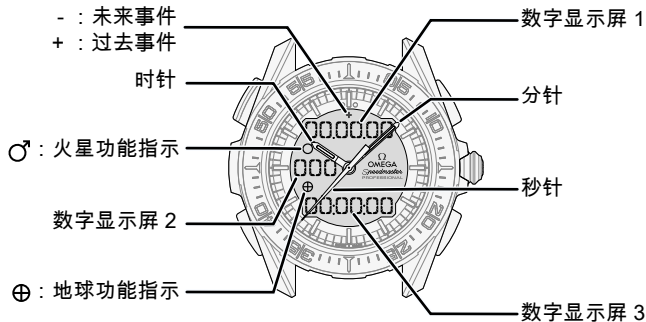
*OMEGA SA

Rue Jakob-Stämpfli 96

CH-2502 Biel

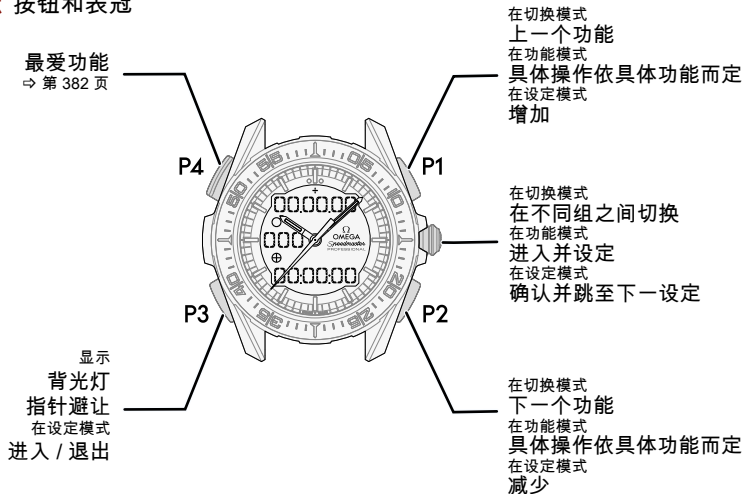
OMEGA® 和  OMEGA® 均为注册商标

使用方法 显示

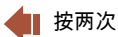


i 所用功能不同，数字显示屏的各项指示也不相同。

使用方法 按钮和表冠



按一次



按两次



长按
(约 3 秒)



所用功能不同，按钮和表冠的功能指示也不相同。

使用方法 切换和设定


Speedmaster X-33 Marstimer 的各项功能可分为 2 组。可使用按钮 P1 和 P2 在不同功能之间切换。只需按一下表冠即可进入、退出或显示其更多相关信息，具体取决于所选功能。按住表冠不动，即可在 2 组功能之间切换。

在设定模式，指针转动以使显示清晰。

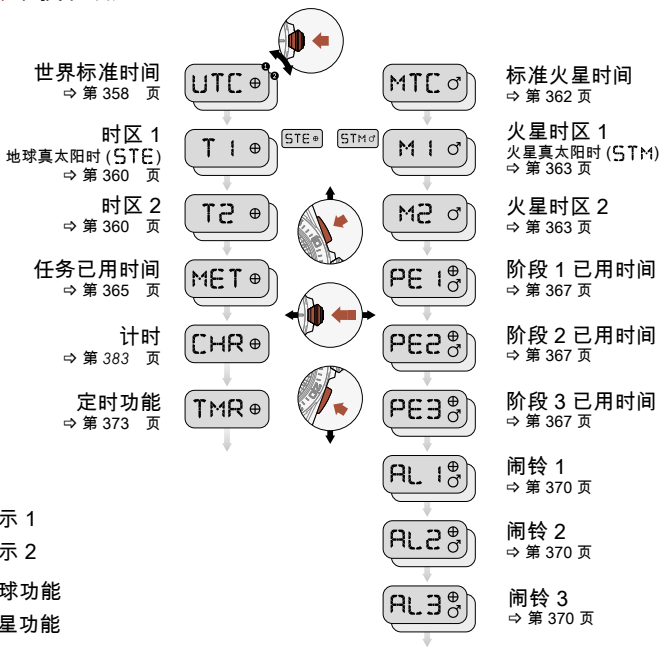
设定模式下如果持续 20 分钟无任何操作，则退出设定模式。

当铃声响起时，显示屏闪烁，弹出相关功能。

若要重新设定已经设定好的功能，请进入该功能的设定模式，然后选择 000 以清除设定。

 对于 Speedmaster X-33 Marstimer 各项功能的使用，⇨384 至 386页提供了两个任务示例。

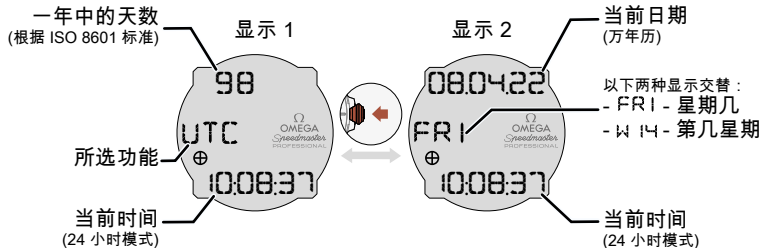
使用方法 切换和设定



UTC - 世界标准时间 - 显示

UTC 功能 (Universal Time Coordinated) 显示世界标准时间。

i 因为 UTC 是所有其他功能的时间参照，所以必须先于其他功能进行设定。



UTC - 世界标准时间 - 设定



一旦选择了功能，即进入设定模式



增加 (+)

确认并跳至下一设定*

减少 (-)



退出设定模式

* 根据相同步骤进行以下设定：

- 年份、月份、日期；
- 小时、分钟、秒钟；
- 闰秒。

LEAP S “闰秒”用于调整世界标准时间 (UTC)，以太阳时为参照。闰秒由 IERS (International Earth Rotation and Reference Systems Service, 国际地球自转及参照系服务) 不定期添加。这里的闰秒 LEAP S 应设定为 37 秒，这是 2022 年当前的闰秒值。




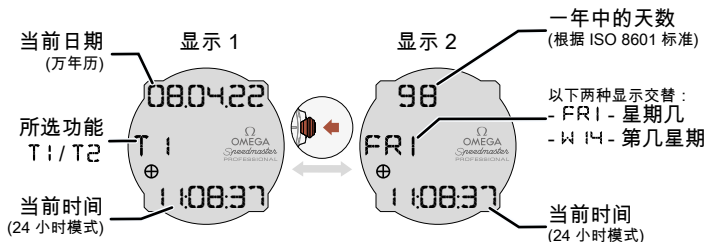
请核实当前闰秒值。

T1 & T2 - 时区 - 显示

T1 用于显示当地时间。指针连续显示 T1 时间。

T2 用于显示第二时区。T2 不使用指针显示。

 要设定 T1 和 T2，只需设定与 UTC 的时差。因此，在设定 UTC 和 T1 前，必须先设定 T2。



T1 & T2 - 时区 - 设定



一旦选择了功能，即进入设定模式



增加 (+)

确认并跳至下一设定*

减少 (-)



退出设定模式

* 根据相同步骤进行以下设定：

- 小时、分钟⁽¹⁾。

⁽¹⁾ 将以 15 分钟为最小单位增加和减少分钟数。



在设定过程中，显示屏上的“+”或“-”标志表示与 UTC 之间的时差为正或负。

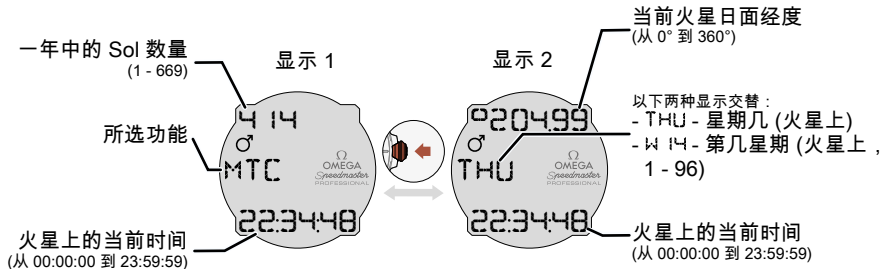
MTC - 火星标准时间 - 显示

火星标准时间 (Martian Time Coordinated) 或 MTC 是指火星上经度 0° 处的标准时间。

一个单位的 sol (火星太阳日) 持续 24 小时 39 分 35.244 秒。一个火星年持续 668.599 个 sol，相当于 95 个“火星周” (每周 7 个火星日)。一个单位的 sol 分为 24 个“火星小时” (每小时 60 个“火星分钟”)。每个“火星分钟”分为 60 个“火星秒钟”。火星分为 24 个时区，每个时区跨越经度 15°。

Speedmaster X-33 Marstimer 将 668 个 sol 和 669 个 sol (即 95 周和 96 周) 的闰年因素考虑在内，以此弥补火星太阳年和火星日历年之间的差。

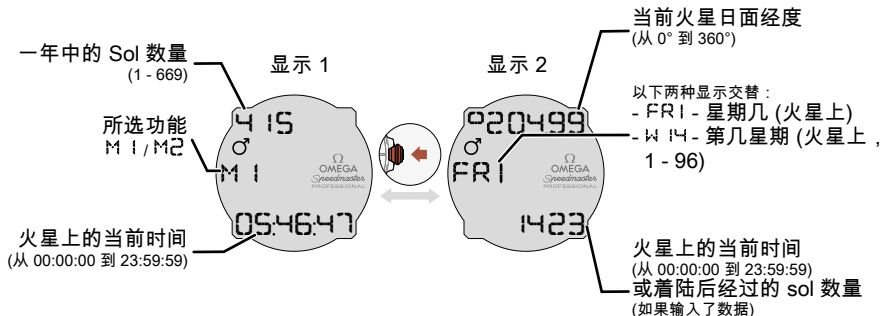
i UTC 必须设定正确，以此保证 MTC 是正确的。



无需设定。MTC 基于 UTC 和闰秒 LEAP S 进行计算。

M1 & M2 - 火星时区 - 显示

M1 和 M2 显示某一特定日面经度的火星时间，也可显示自从着陆火星以来经过了多少个 sol，这得益于着陆日期 UTC、之前输入的火星经度以及着陆火星时的闰秒数。



火星时间 M1 可通过指针显示，按动按钮 P2 两次即可。如果切换功能或者再次按动按钮 P2 两次，指针会自动返回至 T1。

M1 & M2 - 火星时区 - 设定

M1 或 M2 根据火星经度设定。也可依据着陆经度、着陆日期 UTC 以及着陆火星时的闰秒数进行某项任务的输入。



一旦显示 M1 或 M2 功能，即进入设定模式



增加 (+)

确认并跳至下一设定*

减少 (-)

* 根据相同步骤进行以下设定：

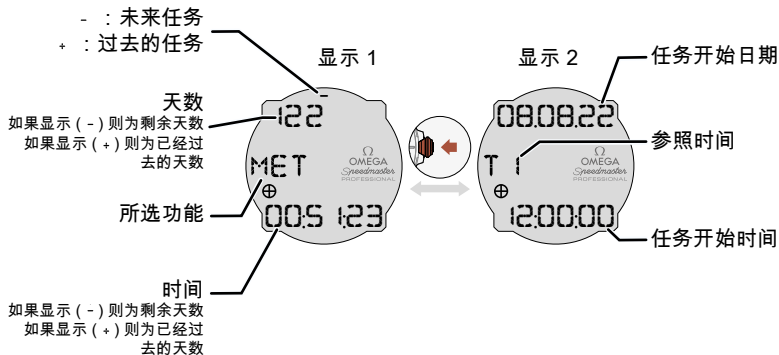
- 着陆经度
- 着陆日期
- 着陆时的闰秒



退出设定模式


MET - 任务已用时间 - 显示

该功能显示剩余时间 (-) 或任务开始以来已经度过的时间 (+)。MET 可通过 UTC、T1 或 T2 进行设定。



如果任务开始时间已过去，则显示屏顶部标志会变为“+”，并且继续对任务进行计时。

MET - 任务已用时间 - 设定

 MET 功能的设定上限是 999 天 23 小时 59 分 59 秒。



一旦选择了功能，即进入设定模式



“-”标志表示该事件将在未来发生。

“+”标志表示该事件在过去发生。



增加 (+)

确认并跳至下一设定*

减少 (-)

* 根据相同步骤进行以下设定：

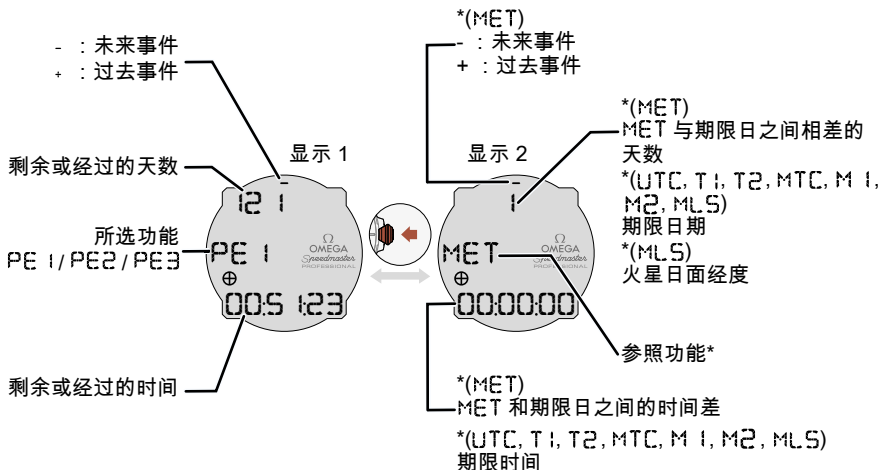
- 参照时间 T1、T2、或 UTC
- 年份、月份、日期
- 小时、分钟、秒钟




退出设定模式

PET (PE1、PE2 & PE3) - 阶段已用时间 - 显示

阶段已用时间或 PE 1、PE2 和 PE3 是指根据任务时间 MET (前后相对浮动)、绝对参照时间 UTC、T1、T2、MTC、M1、M2 或火星日面经度 MLS 设定阶段用时闹铃。



 根据所选参照功能显示地球 ⊕ 或火星 ♂ 标记。

PET (PE1、PE2 & PE3) - 阶段已用时间 - 设定

i PE 1、PE2 和 PE3 功能的设定上限是 999 天 23 小时 59 分 59 秒。



一旦显示 PE 1、PE2 或 PE3 功能，即进入设定模式



增加 (+)

确认并跳至下一设定*

减少 (-)

* 根据相同步骤进行以下设定：

- 参照时间 MET、UTC、T1、T2、MTC、M1、M2、MLS。
- 相对设定的依据如下 MET：
 - 天数
 - 小时、分钟和秒钟数

PET (PE1、PE2 & PE3) - 阶段已用时间 - 设定





退出设定模式

精准设定 (根据UTC、T1 T2 MTC M1 M2 或 MLS) :

- 年份、月份、日期、小时、分钟、秒钟 (仅 UTC、T1、T2)
- sol、火星小时、火星分钟、火星秒钟 (仅 MTC、M1 和 M2)
- 火星日面经度 (仅 MLS)

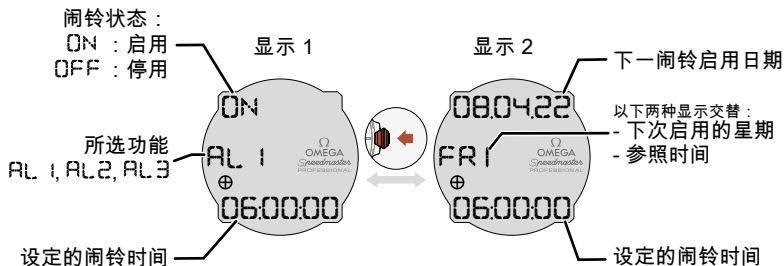
第一个闹铃在计数结束前响 1 分钟，然后在计数结束时再响 20 秒。PET 持续记录事件开始以来已经度过的时间。

-  按下任何按钮即可停止闹铃。
-  若要清除设定，进入设定模式，然后选择 000。

AL1、AL2 & AL3 - 闹铃 - 显示

3 个闹铃 AL 1、AL2 和 AL3 可按照参照时间 UTC、T1、T2、MTC、M1 和 M2 设定。

闹铃的适用频率默认为每天，比如，如果只设定了闹铃时间，而没有设定日期或星期，则闹铃会在每天到点时响起。



i 根据所选参照功能显示地球 ⊕ 或火星 ♂ 标记。

AL1、AL2 & AL3 - 闹铃 - 设定



一旦显示 AL 1、AL2 或 AL3 功能，即进入设定模式



增加 (+)

确认并跳至下一设定*

减少 (-)



退出设定模式
闹铃将被启用




启用或停用闹铃

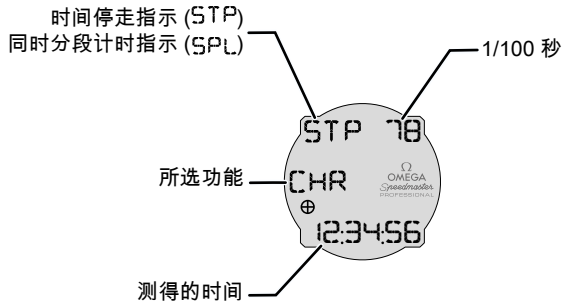
* 根据相同步骤进行以下设定：

- 参照时间 UTC、T1、T2、MTC、M1、M2
- 年份、月份、日期；
- 小时、分钟、秒钟；
- 星期几。

 欲了解关于闹铃的信息，请参见第 383 页。

 若要清除设定，进入设定模式，然后选择 000。

CHR - 计时 - 显示



i 经过 99 小时 59 分 59.99 秒后，计时停止，自动归零。

CHR - 计时 - 使用



一旦选择了功能，即进入 CHR 该功能。
退出 CHR 功能时，当前计时仍继续



启动 / 停止 (STP) 时间测量
再按一次可继续测量时间



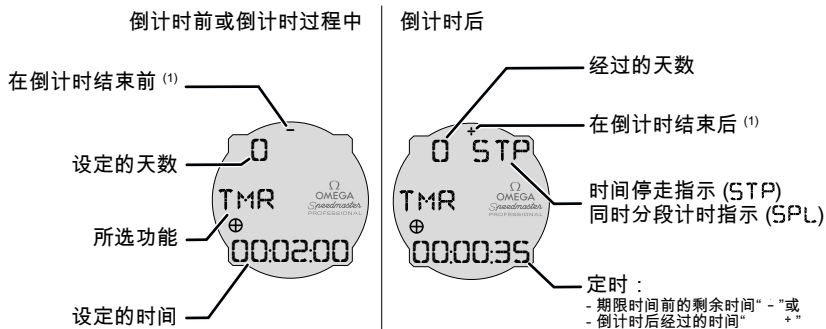
重置计时功能
只有停止了计时功能，才可实现该操作 (STP)



在切换至其他功能前，先要退出当前功能，方法是按动表冠一次。

TMR - 定时 - 显示

定时功能 TMR 可对预先设定好的时间段进行倒计时，然后在倒计时至零后再对经过的时间段进行正计时。



⁽¹⁾ 在倒计时结束时，“+”标记取代“-”标记，然后从零开始进行正计时。

i TMR 的设定上限是 99 天 23 小时 59 分 59 秒。

i 欲了解关于铃声的信息，请参见页 383。

TMR - 定时功能 - 设定



一旦选择了功能，即进入 TMR 功能



进入设定模式



增加 (+)



确认并跳至下一设定

减少 (-)



退出设定模式



在切换至其他功能前，先要退出当前功能，方法是按动表冠一次。

TMR - 倒数计时 - 使用






启动 / 停止 (STP) 倒计时 / 计时



从显示的时间停止/重新开始 (SPL)
倒计时 / 正计时继续




归零
当TMR 已经停止 (STP) 重设之后，显示上一次设定的时间

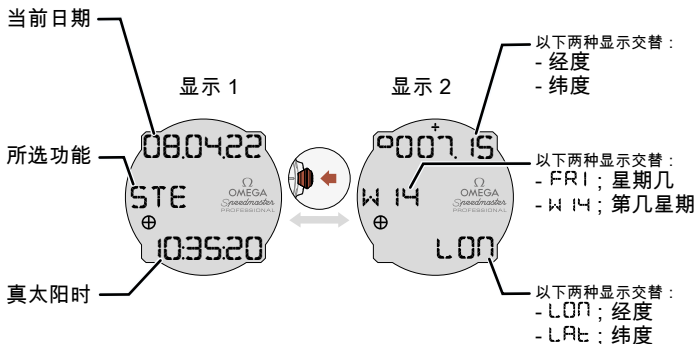
-  按下任何按钮即可停止闹铃。
-  若要清除设定，进入设定模式，然后选择 000。
-  在切换至其他功能前，先要退出当前功能，方法是按动表冠一次。

STE / STM - 地球和火星上的真太阳时 - 显示

Speedmaster X-33 Marstimer 能够计算并显示真太阳时 (LTST ; Local True Solar Time , 本地真太阳时), 即: 地球 (STE) 或火星 (STM) 上某一具体地点的真太阳时。

平均太阳时和真太阳时之间的差是天文时差。

 STE 和 STM 功能仅可通过主功能访问。



STE / STM - 地球和火星上的真太阳时 - 使用方法

STE



一旦选择了 T1 功能，即显示 STE 功能



进入设定模式



增加 (+)

确认并跳至下一设定*

减少 (-)

STM

一旦选择了 M1 功能，即显示 STM 功能

* 根据相同步骤进行以下设定：

STE:

- 地球经度
(西 -180° 到东 +180°)
- 地球经度
(南 -90° 到北 +90°)

STM:

- 火星经度
(0° 到东 360°)
- 火星纬度
(南 -90° 到北 +90°)

STE / STM - 地球和火星上的真太阳时 - 使用方法



退出设定模式

- i** 若要判定地球 (STE) 或火星 (STM) 上的北方，将腕表水平放置，使 12 点时标指向太阳。按下按钮 P1；秒针将指向北方。再按一次按钮 P1 以显示本地真太阳时 (LTST) 的秒钟。
- i** 若要退出 STE 或 STM 功能，按下按钮 P2。

特别功能 省电模式

将表冠向外拉即可启动省电模式。

- 显示屏关闭；
- 指针移向 12 点；
- 所有正在进行的测量将继续，但铃声会被停用。

将表冠按回原来位置，即可退出省电模式。

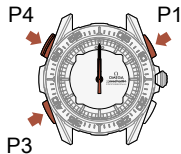


同步指针

腕表处于省电模式时，如果指针不是精准指向 12:00，则可手动对指针进行同步。

请遵照执行以下步骤：

- 按下 P4 使时针和分针向前移动半分钟距离；
- 按下 P3 使时针和分针向前移动一小时距离；
- 按下 P1 使秒针向前移动一秒钟距离。



背光灯

按一次 P3 将启用数字显示屏的背光灯，以此利于进行信息读取。如果持续 5 秒钟没有任何操作，背光灯将自动熄灭。



指针避让

按两次 P3 将指针避让，以此避免妨碍数字显示屏。5 秒后，指针将回归常规位置。



待机模式

如果腕表连续 5 天没有使用，则腕表自动进入待机模式。

- 显示屏关闭；
- 指针继续指示；
- 所有进行中的测量继续；
- 闹铃 (AL 1、AL 2、AL 3)、定时功能 (TMR) 以及其他功能 (PE 1、PE 2、PE 3) 仍然可以响铃 (如果持续 20 秒钟未关闭响铃，则腕表返回待机模式)。

按下任一按钮或表冠即可退出待机模式。



最爱功能

可按下 P4 按钮保存某个可直接访问的最爱功能。



一旦选择了功能，即将
最爱功能分配至按钮 P4



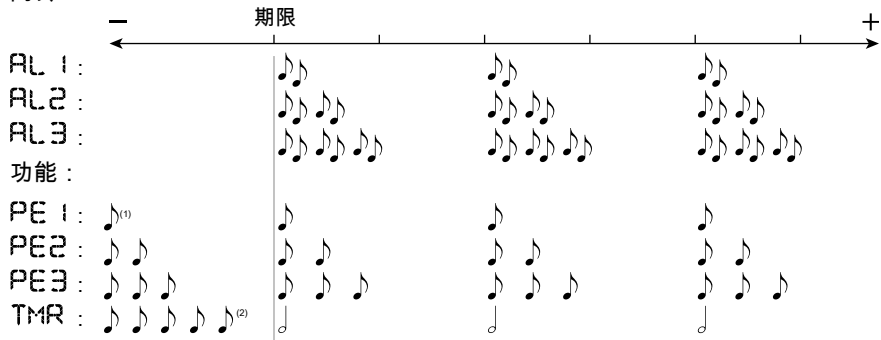
最爱功能和上一次显示功能的
切换

铃声

功能和优先性不同，所使用的铃声类型也不同：

顺序

闹铃：



(1) 对于所有 P.E.T. 功能，在期限到来前的一分钟会响起三声不同类型的铃声。

(2) TMR 铃声响起前的最后 5 秒都会有铃声响起。

优先性

- 如果两个闹铃 (AL 1、AL 2、AL 3) 或 P.E.T. 功能被设定为在同一时间响起，仅数字较小的响起；
- 闹铃优先于 P.E.T. 和 TMR；
- TMR 优先于 P.E.T.

任务 行程规划

Speedmaster X-33 Marstimer 在日常生活中的用途非常丰富，可用于办公、运动、旅行等等。

让我们以从苏黎世到纽约度圣诞假期为例，进行一个行程计划。

12 月 21 日 09:50 从苏黎世起飞，当天 12:35 到达纽约。您可使用闹铃功能设定起床时间、使用 PET 功能设定登机时间（以此知晓距离登机截止还剩多少时间）。

由于该“任务”的主要期限时间是从苏黎世起飞的时间，因此在进行 MET 功能的设定时应设定为该时间。着陆阶段的设定应以纽约当地时间为准。

设定时区：

T1 : 苏黎世时间 = UTC+1 小时 (⇒ 第 360 页)

T2 : 纽约时间 = UTC-5 小时 (⇒ 第 360 页)

设定：

MET : 参照 T1 21.12.2022, 9:50 (⇒ 第 365 页)

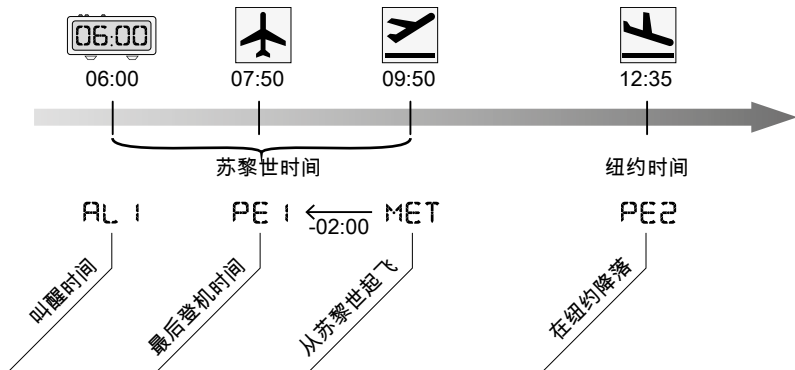
PE1 : 参照 MET -2 小时 (相对设定, ⇒ 第 367 页)

PE2 : 参照 T2 21.12.2022, 12:35 (绝对设定, ⇒ 第 367 页)

AL1 : 参照 T1 21.12.2022, 06:00 (⇒ 第 370 页)

任务 行程规划


该行程由以下阶段和期限时间构成：



任务 火星探测任务

Speedmaster X-33 Marstimer 是与欧洲航天局 (European Space Agency , ESA) 合作设计的特别表款，用于管理和跟踪前往火星的探测任务。

其丰富的功能可实现对这种火星探测任务各个阶段的跟踪，从起飞到着陆火星；另外还可告知火星上巡视器所在位置的本地时间以及着陆火星后过去了多少 sol，下面提供示例。

 火星探测任务的日期和时间均为举例。

火星之旅

设定时区：

UTC : 参照时区。

T1 : 您当前位置的时区。

T2 : 出发地时区，UTC+5 小时。

任务 火星探测任务

设定起飞计划：

MET : 参照时间 20.09.2022 UTC 15:10:00 - 计划火箭起飞 (任务参照)。

RL 1 : 参照时间 20.09.2022 UTC 15:10:00 - 火箭起飞。

RL 2 : 参照时间 21.09.2022 UTC 01:55:00 - 上级从火箭分离出来。

RL 3 : 参照时间 28.09.2022 UTC 01:55:00 - 发射器插入校正。

一旦起飞完成，立即设定着陆计划：

RL 1 : 参照时间 10.06.2023 UTC 14:56:38 - 载体模块和下降模块 (CM-DM) 分离。

MET 和 RL 2 : 参照时间 10.06.2023 UTC 15:25:51 - 进入大气的交接点 (EIP)。

EIP 之后 3 分 12 秒：触发重力高度计。

PE 1 EIP 之后 3 分 18 秒：触发超音速降落伞。

EIP 之后 3 分 37 秒：释放超音速降落伞。

PE 2 EIP 之后 3 分 37 秒：超音速降落伞展开。

EIP 之后 3 分 48 秒：前端隔热罩掉落。

PE 3 : EIP 之后 5 分钟：着陆模块分离。

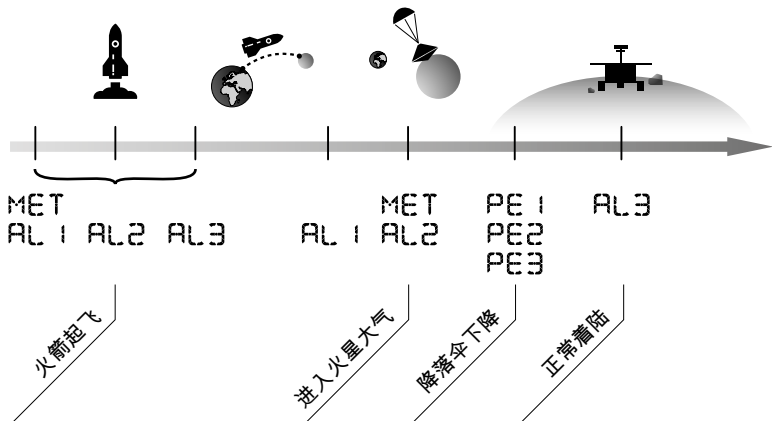
RL 3 : 参照时间 10.06.2023 UTC 15:31:39 : 正常着陆。

任务 火星探测任务

火星上的探索之旅

一旦降落完成，立即设定火星上的时区：

M1 : Oxia Planum 时区，位于经度 335.65° ，自从巡视器于 10.06.2023 15:22:00 着陆之后所经过的 sol 数



词汇

UTC	Universal Time Coordinated，国际标准时间，是指地球上的全球参照时间。
MTC	Mars Time Coordinated，火星标准时间，是指火星上的参照时间。
Sol	一个单位的 sol 就是指火星上的一天，即：一个“火星太阳日”，时长 24 小时 39 分 35.244 秒。
MET	Mission Elapsed Time，任务已用时间，是指自从所定义的任务开始以来所经过的时间。以太空飞行为例，它指的是火箭起飞的精确时间。
PET	Phase Elapsed Time，阶段已用时间，是指某事件余下的时间，或是自从事件开始以来所经过的时间。
MLS	Mars Longitude Solar，是指火星日面经度。
CHR	Chronograph，计时功能。
TMR	Timer，定时功能，可对某事件进行倒计时和正计时。
STP	Stop，表明时间已经停走 (仅 CHR 和 TMR 功能)。
SPL	Split Time，是指同时分段计时 (仅 CHR 和 TMR)。
STE	True Solar Time Earth，是指地球的真太阳时，依据是太阳相对于地球自转轴的位置。
STM	True Solar Time Mars，是指火星的真太阳时，依据是太阳相对于火星自转轴的位置。

故障排除

指针显示时间与 T1 显示时间不一致：

- 如果出现这种问题，指针会变得不同步。若要纠正这个问题，请参见第 380 页的指针同步方法。

秒针 5 秒才跳一次：

- 这说明电池寿命即将结束。此时电池仍然可以继续使用几天，但是必须尽快由 OMEGA® 经销商拆除电池并换新。

在设定 MET 或 PET 后，倒计时仍留在 0 位不动：

- 所设定的倒计时时长超过 999 天 23 小时 59 分 59 秒。

图示



机芯5622



5年全球保修



石英



热补偿功能石英机芯



计时



双追针



日期



星期-日期



万年历



时区功能



第二时区



电池寿命即将结束



纽扣式锂二氧化锰电池



防水性能 3 巴 (30 米 / 100 英尺)



钛金属



蓝宝石玻璃



双面防炫光处理



WEEE 法规

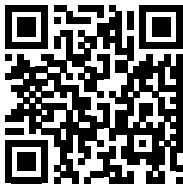
OMEGA BOUTIQUES

Please visit www.omegawatches.com/stores for a list of our OMEGA agents.

请前往 www.omegawatches.cn/stores/zh 欧米茄销售点列表.



English



中文



OMEGA AUTHORIZED SERVICE CENTRES

Please visit www.omegawatches.com/service-centres for a list of OMEGA authorized service centres.

请前往 www.omegawatches.cn/cn/customer-service 欧米茄特约维修中心列表。



English



中文



OMEGA EU IMPORTERS

Importers of OMEGA products into the European Union, the United Kingdom and Norway.

Importateurs des produits OMEGA pour l'Union Européenne, le Royaume-Uni et la Norvège.

Importeure von OMEGA Produkten für die Europäische Union, das Vereinigte Königreich und Norwegen.

COUNTRY	IMPORTER ACCORDING TO THE CUSTOMS DOCUMENTATION	ADDRESS FOR INFORMATION IN CASE OF NEED
Austria Österreich	The Swatch Group (Österreich) GmbH Ares Tower Donau-City-Strasse 11 1220 Wien Austria	The Swatch Group (Österreich) GmbH Ares Tower Donau-City-Strasse 11 1220 Wien Austria
Belgium België Belgien Belgique	The Swatch Group (Belgium) SA/NV Chaussée de Mons 1424 1070 Bruxelles Belgium	The Swatch Group (Belgium) SA/NV Chaussée de Mons 1424 1070 Bruxelles Belgium
Bulgaria Република България	GIULIAN LTD. 11 Paris str., Office #2, floor #1 1000 Sofia Bulgaria	GIULIAN LTD. 11 Paris str., Office #2, floor #1 1000 Sofia Bulgaria

<p>Cyprus Κύπρος Kibris</p>	<p>The Swatch Group Greece S.M.S.A Sygrou Ave. & 3, Mantzagriotaki Str. Kallithea 17672 Athens Greece</p>	<p>The Swatch Group Greece S.M.S.A Sygrou Ave. & 3, Mantzagriotaki Str. Kallithea 17672 Athens Greece</p>
<p>Croatia Hrvatska</p>	<p>SLOWATCH D.O.O. Produtiska Cesta 152 1000 Ljubljana Slovenia</p>	<p>SLOWATCH D.O.O. Produtiska Cesta 152 1000 Ljubljana Slovenia</p>
<p>Czech Republic Česká Republika</p>	<p>KVEDU Praha S.R.O. Na Prikope 17 110 00 Praha 1 Czech Republic</p>	<p>KVEDU Praha S.R.O. Na Prikope 17 110 00 Praha 1 Czech Republic</p>
<p>Denmark Danmark</p>	<p>The Swatch Group (Nordic) Helleruphus Strandvejen 102 B, 4th. floor 2900 Hellerup Denmark</p>	<p>The Swatch Group (Nordic) Helleruphus Strandvejen 102 B, 4th. floor 2900 Hellerup Denmark</p>

Finland Suomi	The Swatch Group (Nordic) Äyritie 12 B 01510 Vantaa Finland	The Swatch Group (Nordic) Äyritie 12 B 01510 Vantaa Finland
France	The Swatch Group (France) S.A.S. 112-114, avenue Kléber 75116 Paris France	The Swatch Group (France) S.A.S. 112-114, avenue Kléber 75116 Paris France
Germany Deutschland	The Swatch Group (Deutschland) GmbH Frankfurter Straße 20 65760 Eschborn Germany	The Swatch Group (Deutschland) GmbH Frankfurter Straße 20 65760 Eschborn Germany
Greece Ελλάδα	The Swatch Group Greece S.M.S.A. Sygrou & 3 Mantzagliotaki Str. Kallithea 17672 Athens Greece	The Swatch Group Greece S.M.S.A. Sygrou & 3 Mantzagliotaki Str. Kallithea 17672 Athens Greece

Hungary Magyarország	KZM Király utca 52 l.em 8 1065 Budapest Hungary	KZM Király utca 52 l.em 8 1065 Budapest Hungary
Ireland Ireland Éire	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000, 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000, 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom
Italy Italia	The Swatch Group (Italia) S.p.A. Via Washington 70 20146 Milano Italy	The Swatch Group (Italia) S.p.A. Via Washington 70 20146 Milano Italy
Latvia Latvija	DIMAX SIA 1 - 1 Valnu 1050 Riga Latvia	DIMAX SIA 1 - 1 Valnu 1050 Riga Latvia

Lithuania Lietuva	BEGALYBES VALDYMAS Antano Tumeno G. 4-10 01009 Vilnius Lithuania	BEGALYBES VALDYMAS Antano Tumeno G. 4-10 01009 Vilnius Lithuania
Luxembourg Letzebuerg	The Swatch Group (Belgium) SA/NV Chaussée de Mons 1424 1070 Bruxelles Belgium	The Swatch Group (Belgium) SA/NV Chaussée de Mons 1424 1070 Bruxelles Belgium
Malta	RJM Diffusion S.A. Avenue de la Gare 1 1003 Lausanne Switzerland	RJM Diffusion S.A. Avenue de la Gare 1 1003 Lausanne Switzerland
Netherlands Nederland	The Swatch Group (Netherlands) B.V. Kennedyplein 8 5611 ZS Eindhoven Netherlands	The Swatch Group (Netherlands) B.V. Kennedyplein 8 5611 ZS Eindhoven Netherlands

Norway Noreg Norge	The Swatch Group (Nordic) nuf Stalfjaera 26 Box 143, Kalbakken 0902 OSLO Norway	The Swatch Group (Nordic) nuf Stalfjaera 26 Box 143, Kalbakken 0902 OSLO Norway
Poland Polska	The Swatch Group (Polska) Sp. z o.o. Ul. Marynarska 15 New City, pietro 9 02-674 Warszawa Poland	The Swatch Group (Polska) Sp. z o.o. Ul. Marynarska 15 New City, pietro 9 02-674 Warszawa Poland
Portugal	Tempus Internacional S.A. Av. Infante D. Henrique Lote 1679, R/C Dto. CLJ. 1950 - 420 Lisboa Portugal	Tempus Internacional S.A. Av. Infante D. Henrique Lote 1679, R/C Dto. CLJ. 1950 - 420 Lisboa Portugal

Romania România	CHRONOSTYLE INTERNATIONAL SRL 5 Sofia street, Sector 1 011837 Bucharest Romania	CHRONOSTYLE INTERNATIONAL SRL 5 Sofia street, Sector 1 011837 Bucharest Romania
Slovenia Slovenija	SLOWATCH D.O.O. Produtiska Cesta 152 1000 Ljubljana Slovenia	SLOWATCH D.O.O. Produtiska Cesta 152 1000 Ljubljana Slovenia
Slovakia	KVEDU Praha S.R.O. Na Prikope 17 110 00 Praha 1 Czech Republic	KVEDU Praha S.R.O. Na Prikope 17 110 00 Praha 1 Czech Republic

Spain España	The Swatch Group (España) S.A. Edificio C Miniparc 1 Calle Yuca, 2 Urbanización el Soto de la Moraleja 28109 Alcobendas Madrid Spain	The Swatch Group (España) S.A. Edificio C Miniparc 1 Calle Yuca, 2 Urbanización el Soto de la Moraleja 28109 Alcobendas Madrid Spain
Sweden Sverige	The Swatch Group (Nordic) AB Sankt Eriksgatan 47 102 34 Stockholm Sweden	The Swatch Group (Nordic) AB Sankt Eriksgatan 47 102 34 Stockholm Sweden
United Kingdom	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000, 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom	The Swatch Group (UK) Limited Building 1000, 2nd Floor East Wing The Royals Business Park Dockside Road London E16 2QU United Kingdom

www.omegawatches.com

Printed in Switzerland © **OMEGA SA** 06/22 - 03090090M

www.omegawatches.com